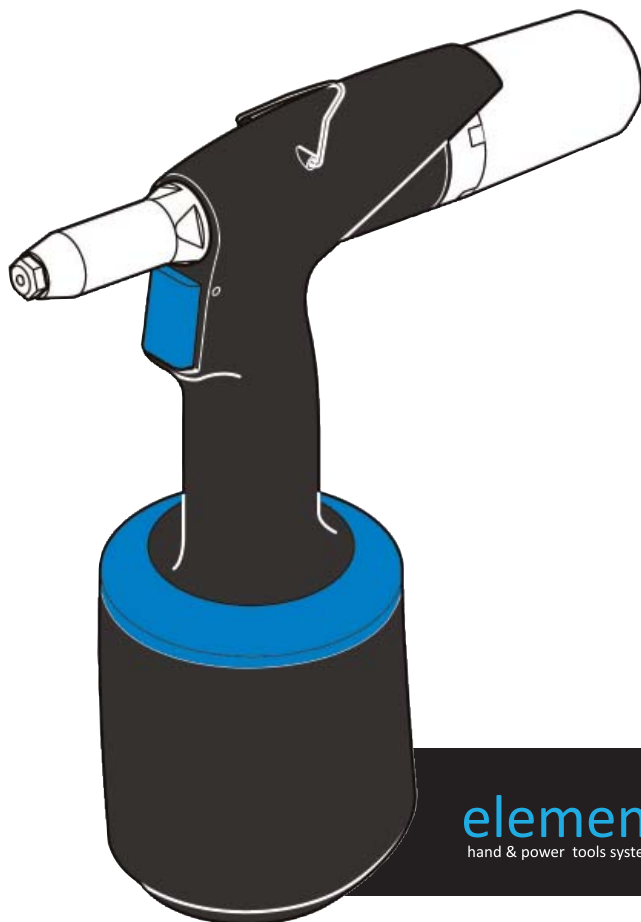


E-640RA[®]



MANUEL D'EMPLOI DE LA RIVETEUSE OLÉO-PNEUMATIQUE E-640RA



element[®]
hand & power tools system



Sommaire



1. CONSIGNES DE SECURITE	3
2 DESCRIPTION DE L'OUTIL	3
2.1. Spécifications techniques	3
2.2. Schéma technique	4
2.3. Domaine d'application	4
2.4. Utilisation	5
3. MAINTENANCE	7
3.1. Entretien journalier	7
3.2. Entretien hebdomadaire	7
3.3. Révision générale	8
4. PIECES DE RECHANGE	8
4.1. Commande de pièces	8
4.2. Liste des pièces d'usure	8
5. ENTREPOSAGE	9
6. ARTICLES COMPLÉMENTAIRES	9
7. CONDITIONS D'UTILISATION ET DE GARANTIE	9
7.1. Conditions d'utilisation	9
7.2. Conditions de garantie	10
8. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE LA RIVETEUSE	10



1. CONSIGNES GENERALES DE SECURITE

A ATTENTION !

Lire attentivement les instructions et les directives concernant votre riveteuse E-640RA.

Toute personne utilisant ou entretenant la riveteuse doit prendre connaissance de ce mode d'emploi et s'engager à respecter les règles et consignes de sécurité suivantes :

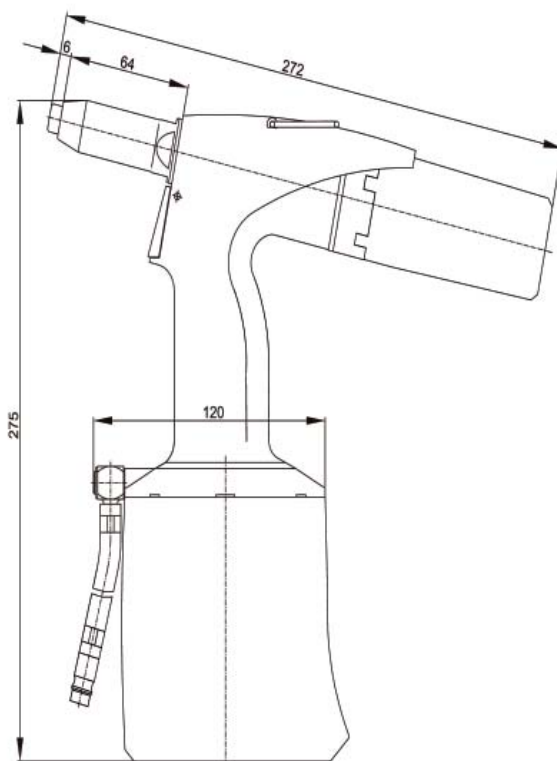
- Ne pas utiliser l'outil pour d'autres utilisations que celle qui est prévue.
- L'outil doit être utilisé en respectant le mode d'emploi indiqué par le fabricant.
- Aucune modification quelle qu'elle soit ne doit être effectuée sur l'outil ou ses accessoires. Si toutefois une modification était souhaitée, consulter le fabricant ou son représentant qui s'efforcera de répondre à vos besoins.
- L'outil doit être entretenu régulièrement conformément aux consignes de nettoyage et d'entretien afin d'éviter tout problème de détérioration ou de fonctionnement. Les réparations ne doivent être faites que par un personnel qualifié ou par des personnes spécialement formées chez le fabricant ou son représentant.
- Toujours utiliser cet outil en respectant les consignes générales de sécurité.
- Pour toute question concernant l'utilisation de l'outil et la sécurité du fonctionnement, consulter un représentant du fabricant.
- Les règles et consignes de sécurité lors de l'utilisation de cet outil doivent être parfaitement connues de l'utilisateur.
- Pendant l'utilisation éviter les manœuvres imprévues pour supprimer les risques d'accident.
- Avant toute opération d'entretien ou de maintenance (ne concerne pas le remplacement de l'embout et le vidage du bol collecteur), couper l'alimentation en air comprimé de la riveteuse.
- Assurez-vous d'une position stable avant l'utilisation.
- Prenez garde lors de la cassure de la tige du rivet pour ne pas mettre en cause la sécurité du fonctionnement.
- Ne jamais diriger l'outil contre soi ou contre des tiers.
- S'assurer que les orifices de ventilation restent dégagés et que les conduites souples d'amenée d'air soient toujours en bon état.
- Une pression de 0,7 MPa ne doit pas être dépassée.
- Ne pas utiliser d'oxygène ou d'autres gaz inflammables (bouteilles de gaz comprimé par exemple) comme fluide à la place de l'air.
- Le port de lunettes et de gants de sécurité est obligatoire.
- Porter une protection auditive si l'outil est utilisé plus de 8 heures par jour en continu.
- Porter une tenue adéquate : cravates, cheveux longs, bijoux, etc. pourraient se prendre dans l'outil.
- Ces consignes s'appliquent aussi aux personnes se trouvant à proximité de l'outil.
- Éviter tout contact inutile avec le fluide hydraulique : risque de réactions allergiques.
- Ne pas utiliser cet outil dans des lieux à risque d'explosion.
- Lorsque l'outil ne sera plus utilisable, recycler le conformément à la législation en vigueur. (n°185/01)

2. PRESENTATION

2.1. Spécifications techniques

Poids	1,65 kg
Pression d'utilisation	0,5-0,7 MPa
Force de traction à 0,6 MPa	12,5 kN
Consommation d'air	2 l / cycle
Course	21 mm
Hauteur	275 mm
Longueur	272 mm
Largeur (avec la valve coudée)	120 mm
Logement embout	22,5 mm
Logement embout (diamètre)	64 mm

2.2. Schéma technique



2.3. Domaine d'application

La riveteuse Oléo - pneumatique est conçue pour la pose des rivets aveugles suivants :

Al (aluminium)	St (acier)	Rv (Inox)
Ø 4.0	Ø 4.0	Ø 4.0
Ø 4.8	Ø 4.8	Ø 4.8
Ø 5.0	Ø 5.0	Ø 5.0
Ø 6.0	Ø 6.0	Ø 6.0
Ø 6.4	Ø 6.4	Ø 6.4



2.4. Utilisation de la riveteuse

La riveteuse est montée au départ usine avec un embout (figure 1 – repère 1) pour des rivets de Ø 4,8-5,0. Des rivets aveugles de diamètre différent (dénommé RA par la suite) nécessitent l'utilisation d'un embout de pose approprié (figure 1 – repère 1) que vous trouverez dans le coffret d'accessoires de la riveteuse.

Changement d'embout :

Raccorder la riveteuse à l'air comprimé, appuyer sur la gâchette et dévisser l'embout avec une clé de 12 (figure 1 – repère 1). Visser le nouvel embout (voir le tableau) et revisser. Relâcher ensuite la gâchette.

Numéros d'embout recommandés en fonction du diamètre des rivets (ne s'applique pas pour tous les types de rivet).

rivet Ø	désignation de l'embout
Ø4.8 - Ø5.0	embout n° 5
Ø4.0	embout n° 4
Ø6.0	embout n° 6
Ø6.4	embout n° 6.4

L'outil est pourvu d'un bol collecteur multifonctionnel (figure 1 – repère 5), à trois positions (voir figure 1) :

Position 0 – Le bol collecteur est enlevé

Position 1 – avec bol collecteur, sans aspiration

Position 2 – avec bol collecteur, avec aspiration

L'outil est pourvu d'une gâchette (figure 1 – repère 2). Relâcher cette gâchette pour engager un rivet dans l'outil (l'outil est alors prêt pour la pose du rivet). Actionner la gâchette pour insérer le rivet.

L'outil est équipé d'un dispositif tournant d'admission d'air de type "révolver" (figure 1 – repère 4), permettant le réglage en position de la conduite souple d'air avant et pendant les opérations. La conduite souple d'air ne gêne jamais l'opération de rivetage quelle que soit sa position.

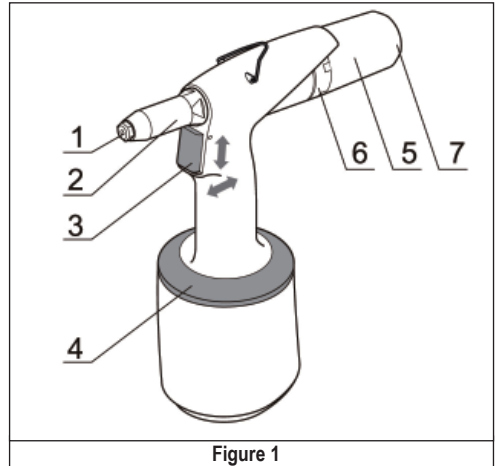


Figure 1

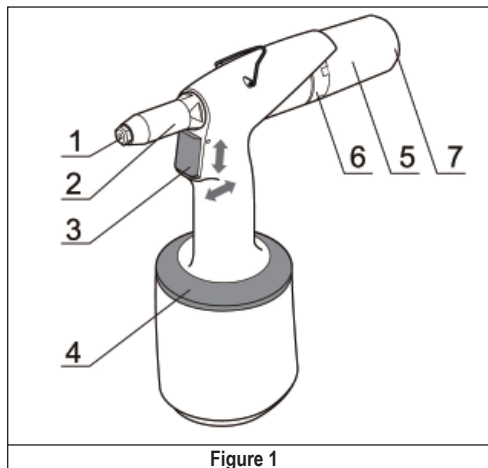


Figure 1

1) Montage du bol collecteur :

1. Pousser le bol collecteur (figure 1 – repère 5) jusqu'à la butée dans le logement annulaire (figure 1 – repère 6) pour faire pression sur le verrou de blocage et tourner le collecteur dans la position 1 ou 2. Le bol collecteur est maintenant en place. L'aspiration doit commencer en position 2.
2. la position du couvercle en silicone du bol collecteur est maintenant en place. L'aspiration est maintenant en place. L'aspiration doit commencer en position 2.

2) Retirer le bol collecteur :

- Tourner le bol collecteur sur la position 0 pour le retirer de son logement (figure 1/1). L'aspiration s'arrête automatiquement.

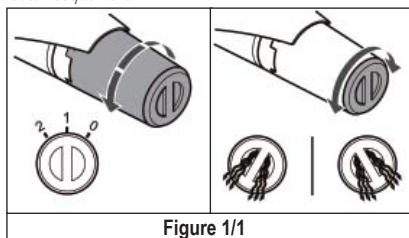


Figure 1/1

Deux manières de se servir de l'outil :

1) sans le bol collecteur (position 0) :

La fonction d'aspiration est inactive lorsque le bol collecteur est retiré (figure 1 – repère 5). Placer le rivet aveugle dans l'embout de la riveteuse. Pour cela, presser la gâchette afin d'éloigner les mâchoires de serrage de la tête du rivet. Le mouvement s'arrête à la course maximale. Si un rivet adapté a été posé dans l'embout, le clou du rivet (après le rivetage) sera coupé. Relâcher la gâchette pour permettre aux mâchoires de serrage de revenir à la position initiale. Le clou de rivet peut être sorti de l'embout en basculant la riveteuse (figure 1 – repère 1).

2) avec bol collecteur (position 1) :

Monter et tourner le bol collecteur (figure 1 – repère 5) en position 1 pour le verrouiller. Poser le rivet aveugle dans l'embout de la riveteuse. Actionner la gâchette pour éloigner les mâchoires de serrage de la tête du rivet. Le mouvement s'arrête à la course maximale. Si un rivet adapté a été posé dans l'embout, le clou de rivet (après le rivetage) sera coupé. Relâcher la gâchette pour permettre aux mâchoires de serrage de revenir à la position initiale. Le clou du rivet sera évacué dans le bol collecteur en inclinant la riveteuse (figure 1 – repère 5).

3) avec bol collecteur (position 2) :

Tourner le bol collecteur (figure 1 – repère 5) sur la position 2 pour mettre en marche l'aspiration. Dans cette position l'aspiration maintient le rivet dans l'embout (figure 1 – repère 1), ce qui permet de travailler dans n'importe quelle position sans risque de perte du rivet. Appuyer sur la gâchette pour riveter. En relâchant la gâchette, le clou de rivet sera aspiré dans le bol collecteur. Vider le collecteur quand il atteint un taux de remplissage d'environ 70%. Un bol collecteur trop rempli peut entraîner un dysfonctionnement de la riveteuse.



3. MAINTENANCE

Débrancher la riveteuse de la source d'air comprimé pendant l'entretien.

3.1. Entretien journalier

Mettre chaque jour avant de commencer le travail, quelques gouttes d'huile lubrifiante (nous recommandons l'huile hydraulique HYPIN AWHM 32 CASTROL) dans l'admission d'air de la riveteuse (seulement s'il n'y a pas de dispositif de lubrification sur l'arrivée d'air). Si l'outil est utilisé en régime continu, débrancher la conduite souple de l'alimentation en air comprimé et lubrifier toutes les 2 ou 3 heures. Vérifier l'absence de fuite d'air. Remplacer si nécessaire la conduite souple ou le collier endommagé. Si le régulateur manométrique n'est pas équipé d'un filtre, nettoyer la conduite souple avec une soufflette avant de la raccorder à l'outil pour éviter les salissures et l'humidité. Si le régulateur manométrique est équipé d'un filtre, le sécher. Vérifier que l'embout monté est compatible avec le diamètre des rivets aveugles et s'assurer que toutes les fixations vissées et autres sont bien serrées. Vérifier que les passages ne sont pas obstrués. Si c'est le cas, enlever la pièce endommagée, nettoyer l'orifice ou remplacer la. Suivre les recommandations données au paragraphe 3.2 concernant l'entretien hebdomadaire.

3.2. Entretien hebdomadaire

Nettoyage, remplacement des pièces éventuellement usées ou défectueuses.

Démontage

Déconnecter l'alimentation en air comprimé, dévisser l'embout frontal (figure 2 – repère 2) avec une clé de 23, poser la clé de 15 sur la mâchoire de serrage (figure 2 – repère 3) et la clé de 17 sur le contre-écrou (figure 2 – repère 9) et desserrer. Dévisser le manchon de serrage, remplacer les mâchoires de serrage (figure 2 – repère 4) et le poussoir de mâchoire de serrage (figure 2 – repère 5). Puis revisser le manchon et sortir le conduit d'aspiration (figure 2 – repère 7) en raccordant brièvement la riveteuse à l'air comprimé. Le conduit d'aspiration peut être retiré après débranchement de l'amenée d'air comprimé et enlèvement du manchon. Tous les filetages sont du type filet à droite. Nettoyer complètement les pièces démontées et examiner leur état, notamment les pièces suivantes :

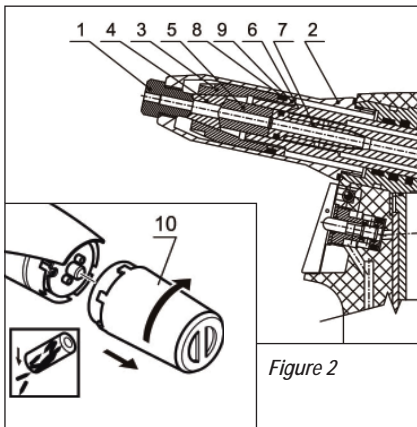


Figure 2

1) **Mâchoires de serrage** (figure 2 – repère 4) Remplacer les pièces usées ou endommagées. Enlever les salissures avec une brosse métallique.

2) **Embout, poussoir de mâchoires de serrage** (figure 2 – repère 1,5) Vérifier l'état d'usure du réducteur.

3) **Ensemble tube** (figure 2 – repère 6) Souffler de l'air dans le tube. Si le passage n'est pas libre (obstruer par des clous de rivet), remplacer le tube.

4) **Joint torique** (figure 2 – repère 7) Remplacer les joints toriques usés.

5) **Embout** (figure 2 – repère 2) Vérifier l'absence de dommage à l'intérieur (Ø 18).

6) **Segment racleur** (figure 2 – repère 8) Remplacer le segment s'il est usé ou endommagé.

7) **Bol collecteur** (figure 2 – repère 10) Si le bol collecteur est endommagé, le remplacer pour empêcher les projections de clous lors de l'aspiration.

Montage

Le montage s'effectue en sens inverse (se reporter au paragraphe "démontage").

Mettre une goutte d'huile lubrifiante (nous recommandons l'huile hydraulique HYSPIN AWHM 32 CASTROL) sur l'extérieur des mâchoires de serrage (figure 2 – repère 4).

Mettre une fine couche de lubrifiant plastique MOGUL LV 2-3 sur le conduit d'aspiration et le joint torique (figure 2 – repères 6,7). Le réglage des mâchoires de serrage s'effectue comme indiqué sur la figure 3.

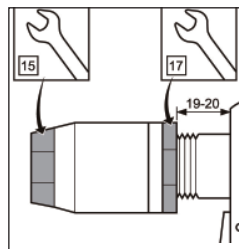


Figure 3

3.3. Révision générale

Prévoir une révision générale tous les 500.000 cycles ou tous les trois ans. Démonter entièrement l'outil et remplacer toutes les pièces et joints d'étanchéité usés. Cette opération sera exécutée seulement par un technicien autorisé ou une personne spécialement formée chez le fabricant ou son représentant.

4. PIÈCES DE RECHANGE

4.1. Commande de pièces

Les commandes de pièces de rechange doivent être adressées seulement au fabricant ou son distributeur.

Préciser les points suivants dans la commande :

- numéro de série de l'outil
- référence de la pièce commandée
- nombre de pièces
- nom et adresse complète de votre établissement
- vos numéros de TVA et SIREN

4.2. Liste des pièces de rechange

- | | |
|--|-----------------|
| • Embout 4 | D-06400140 |
| • Embout 5 | D-06400150 |
| • Embout 6 | D-06400160 |
| • Embout 6,4 | D-06400164 |
| • Manchon | D-1100110 |
| • Jeu de mâchoires de serrage | D-06301412 |
| • Tube complet | S-1100500 |
| • Joint torique 7,1/1,6 | N-2103700710160 |
| • Buse avant réglable | D-1100600 |
| • Segment racleur | D-1100300 |
| • Ecrou HP | D-1100400 |
| • Bol collecteur avec couvercle silicone | S-1101401 |
| • Poussoir de mâchoires de serrage | D-1200400 |



5. ENTREPOSAGE

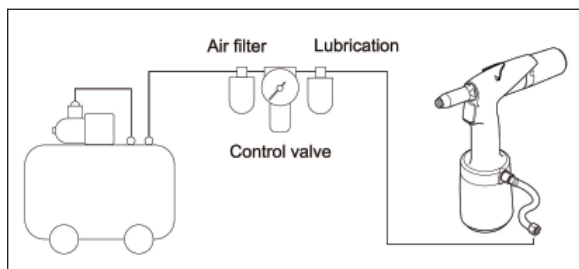
Conserver la riveteuse Oléo - pneumatique dans son emballage d'origine dans un endroit avec une humidité ambiante ne dépassant pas 70% et une température entre +5°C et +40°C. Ne pas exposer la riveteuse aux ambiances salines ou agressives et la tenir éloigner des produits corrosifs.

6. ARTICLES COMPLÉMENTAIRES

- Embouts amovibles dans un coffret plastique (2,4; 3; 4),
- Manuel d'emploi
- Formulaire de garantie

Veillez vérifier le contenu à l'aide de la liste (page 8)

7. CONDITIONS D'UTILISATION ET DE GARANTIE



Légende: Air filter = filtre à air
Lubrication = lubrification
Control valve = détendeur manométrique

Nous recommandons un air comprimé traité pour assurer un fonctionnement fiable de l'outil.

(On entend par "air comprimé traité" un air sans particules solides ni humidité, mis à la pression requise et lubrifié avec une huile anti-corrosion.)

7.1. Conditions d'utilisation

Données de fonctionnement : pour assurer un fonctionnement sûr et fiable de l'outil, respecter impérativement les consignes et instructions mentionnées précédemment. Installer un détendeur manométrique réglé à une pression de sortie de 0,7 MPa maximum directement à l'amont de l'outil. Le filtre à air et le dispositif de lubrification de l'air comprimé sont à monter dans le circuit d'air comprimé. Le niveau sonore maximal standard lors d'une journée de travail régulière de 8 heures est de LAeq, 8h= 85 dB, nous recommandons donc pour un travail de longue durée le port d'une protection auditive. Le niveau de vibration moyen est de LAhv, 8h = 126 dB re 10⁻⁶ ms⁻². Le facteur de vibration moyen est de ahv, 8h = 1.995 m/s². La force de pression exercée sur la gâchette d'un niveau maximal de 10 N < 50 N permet un contrôle fiable de la riveteuse sans devoir relâcher la poignée, conformément aux réglementations légales de santé et de sécurité.

7.2. Conditions de garantie

Aucune modification explicitement approuvée par le constructeur ne doivent être effectuée pendant la période de garantie – voir les § 2. 1, 3. 1, 3. 2.

Les pièces non démontables sont identifiées par des repères en couleur. En cas de démontage non autorisé de ces pièces, le fabricant se dégage de toute obligation de réparation. Pour bénéficier de la garantie, l'utilisateur présentera le bon de garantie validé, la déclaration de conformité et le matériel à l'état complet. Le délai de garantie est de 24 mois à compter de la date d'achat mentionnée dans le bon de garantie, si aucun autre délai n'a été convenu.

8. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE LA RIVETEUSE E-640RA

Les dispositions prévues par la réglementation "Product Technical Specifications Act 22/97 Coll." (réglementation sur les spécifications de matériels) ainsi que les dispositions des différents décrets relatifs à cet objet concernent les pinces à riveter hydrauliques ou pneumatiques. Dans le cadre de cette réglementation la riveteuse a été contrôlée par un laboratoire accrédité pour les outillages portatifs, le laboratoire référencé 214 VVUÚ Ostrava-Radvanice. Après contrôle effectué selon les modalités définies par la réglementation 24/2003 Coll., la conformité de la riveteuse a été formellement établie d'après les exigences de la directive européenne 98/37/EC, de la directive ČSN EN 792 – 1 et des dispositions de l'ordonnance n° 48/82 Coll. de la ČÚBP.

Le fabricant assure la conformité du matériel d'après les exigences réglementaires par la remise lors de la livraison d'un document, intitulé **DÉCLARATION DE CONFORMITE.**

La garantie s'applique à compter de la date mentionnée dans le bon de garantie pour une période de 24 mois sous réserve que l'utilisateur ait respecté les recommandations ou les instructions données dans les sections suivantes :

1. Règles générales de sécurité
2. 4. Utilisation de la riveteuse
3. 1. Entretien journalier
3. 2. Entretien régulier
5. entreposage
7. Conditions d'utilisation et de garantie

La garantie ne concerne pas les pièces de rechange mentionnées au paragraphe 4.2.



Formulaire de garantie

Lors de l'achat à remplir et à envoyer à :

Numéro de la riveteuse E-640RA

Acheteur :

Tampon de l'acheteur :

Date:

Tampon du vendeur :

Signature du vendeur :

element[®]
hand & power tools system



Scell-it[®]

329, rue de l'industrie 59113 SECLIN/FRANCE /

tél. : +33 (0) 320 329 818 / fax : +33 (0) 320 329 817 / contact@scellit.com

S.A.S. au capital de 500 000 € / SIRET : 348 321 415 00039 / TVA : FR 38 348 321 415 / APE : 4674A

